

BluePrinting® - 複数のサイト、ブランド、 言語を管理

Tridion®

「BluePrinting」は、コンテンツ管理を効率化する Tridion Sites の基盤テクノロジーです。

今日のグローバル企業は、非常に幅広いオンラインコンテンツをさまざまなブランド、多種多様なサイトやプラットフォーム、複数の言語にわたって管理する必要があります。

BluePrinting では、組織の情報アーキテクチャをコンテンツ階層にマップするため、コンテンツを最大限に再利用し、すべてのチャンネルでウェブ要素を同期させることができます。

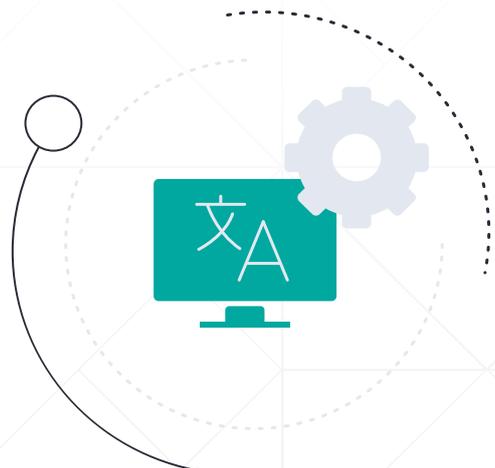
Tridion Sites と BluePrinting テクノロジーがもたらすメリット：

- 一元的な管理と再利用:** 企業の基盤となるコンテンツ、デザイン、機能、構造、ページを作成し、すべてのオンラインチャンネルで再利用と翻訳が可能です。統合されているワークフロー機能を通じ、確実なコンテンツ管理を実現できます。
- ブランドとメッセージの一貫性の確保:** ブランドの視覚的要素とルック & フィールを一元管理し、直接チャンネルと間接チャンネルのすべてで共有コンテンツを同期します。
- 世界の市場へ進出:** 翻訳管理と翻訳再利用を統合した環境でローカライズ済みコンテンツと翻訳済みコンテンツを管理し、ウェブサイトやアプリなどあらゆるデジタルチャンネルを対象にチャンネルを調整できます。
- インパクトの創出:** 特定のプロフィールや市場に特有のニーズに合わせてソースコンテンツを調整し、一元管理された最適なコンテンツをチャンネル、場所、市場に特有のコンテンツと組み合わせます。

BluePrinting のメリット

「コンテンツチームを増強しなくても、平均 1.7 倍のコンテンツをサポートできます。一元化と標準化で、チームの規模がコンパクトになり、コンテンツパブリッシャーとウェブ開発者の効率が 3 年間で 42% アップします。BluePrinting® の機能やテンプレート、モジュール式コンポーネント、翻訳テクノロジーとの統合により、サイトの新規作成、コンテンツの変更管理、コンテンツのローカライズに関わる手間を省くことができます」

- Forrester (2018 年)
「The Total Economic Impact™ of Tridion DX Content Management and Language Technology & Services」 (Tridion DX コンテンツ管理と翻訳テクノロジー&サービスの総合的経済効果)



中核的なコンセプト

コンテンツの継承

BluePrinting の基盤となるのが、コンテンツ継承モデルです。これには、「親」パブリケーションと「子」パブリケーションが含まれています。

パブリケーションとは、特定のチャネルの体験を作り上げるさまざまな要素であり、ブランドイメージ、テンプレート化したレイアウト、コンテンツ、ワークフロー、翻訳済みコンテンツ、セキュリティモデル、コンテンツ組織などをまとめたものです。コンテンツには、テキスト、翻訳、画像、マルチメディア、ブランド要素などがあります。

子パブリケーションは、1つ以上の親パブリケーションのコンテンツを継承します。つまり、複数のウェブサイトとチャネルで、ナビゲーション、構造、機能、デザイン、コンテンツ、翻訳を継承し、再利用することができるのです。

コンテンツのコピー／複製を行う他の競合ソリューションにはない BluePrinting だけの特徴として、親コンテンツへの関係が常に維持されます。つまり、親パブリケーションでのコンテンツ更新が子パブリケーションに継続的に同期されるため、コンテンツの品質と一貫性を長期的に保つことができます。

コンテンツのコンポーネント化

ページベースのモデルとは異なり、BluePrinting では、コンテンツ、レイアウト、コード、ターゲティング情報を、個々のビルディングブロック（「コンポーネント」）に分割します。このようなコンポーネントは、組み合わせ、再利用、パブリッシュが可能です。

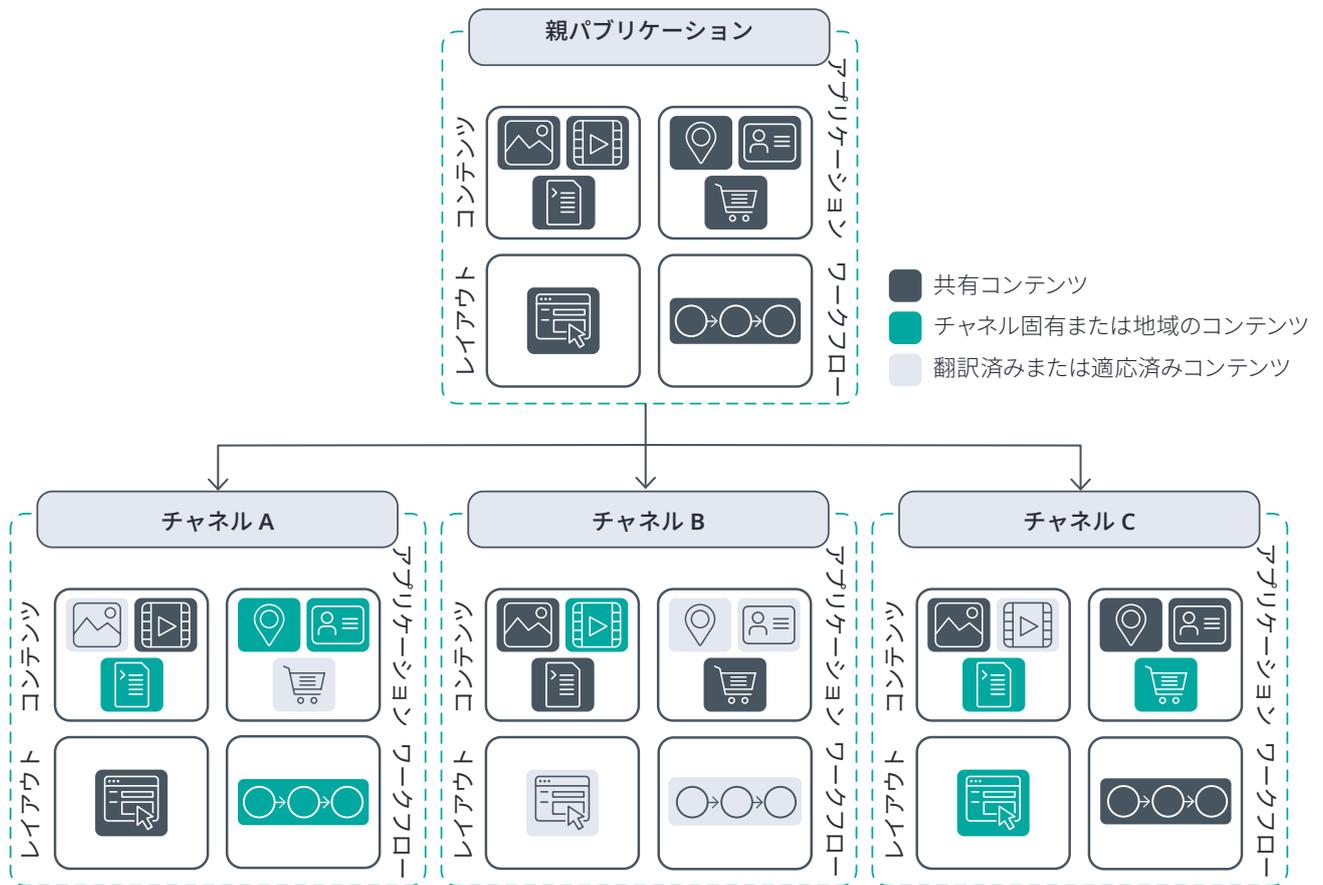
Tridion Sites では、ファイル形式に依存しない XML としてコンテンツを保存するため、コンテンツのレンダリングについて定義したテンプレートを使用し、さまざまなデバイスやチャネルの形式に簡単に適応させることができます。

Adaptive BluePrinting

BluePrint は、さまざまな理由（会社の組織変更、M & A、異なる市場投入モデルなど）により変更が必要になります。

Adaptive BluePrinting により、コンテンツ階層の中でコンテンツを移動して新しい組織構造を反映させることが可能になります。このような柔軟性のおかげで、変更に対処しながら、信頼性の高いシステム全体の情報アーキテクチャのメリットをすべて活用することができるのです。





BluePrint

Tridion Sites では、親パブリケーションと子パブリケーションの関係性を示す BluePrint (見取り図) を元にすべての作業を実施します。

BluePrint の継承はトップダウン方式となります。最終的にパブリッシュされる顧客タッチポイントやチャネルは、共有/再利用要素、チャネル/市場固有のコンテンツ、組織の目的、ガバナンス、ビジネスモデルに合わせてカスタマイズされたローカライズ済み/翻訳済みコンテンツを組み合わせたものになります。

組織構造に合わせてワークフロー、役割、アクセス権を調整できるので、会社のコンテンツを管理だけでなく、現地からのコンテンツの追加や更新の要望にも即座に対応することができます。

BluePrint は、次のような幅広いビジネス目標をサポートするようにカスタマイズできます。

- 多言語ウェブサイトの展開と保守
- 複数チャネルへの発行
- さまざまな関係者用の複数ブランドの管理
- 新機能の公開
- パートナーや支店などさまざまな組織へのウェブサイト機能の提供
- キャンペーンまたはマイクロサイトの展開

詳しくは以下をご覧ください

rws.com/jp/tridion

RWS について

RWS Holdings plc は、テクノロジーを駆使した翻訳サービス、コンテンツ管理サービス、知的財産サービスを提供するリーディングプロバイダです。RWS は、ビジネスに不可欠なコンテンツを大規模に配信し、イノベーションの保護と実現を可能にすることで、お客様が世界中の人々とつながり、新たなアイデアを提供することを支援します。

私たちのビジョンは、グローバルインテリジェンス、深い専門知識、スマートなテクノロジーを通じて、言語、コンテンツ、市場参入における課題を解決することにより、世界中の人々と組織をつなぐ橋渡しをすることです。

当社の顧客には、グローバルブランド上位 100 社のうちの 90 社、製薬会社上位 10 社、世界中の大手特許事務所 20 社のおよそ半数が含まれています。また、クライアントベースは、ヨーロッパ、アジア太平洋、北南米に広がり、テクノロジー、製薬、医療、法律、化学、自動車、行政機関、電気通信の各分野を網羅しており、5つの大陸に複数のオフィスを構えています。

1958年に設立された RWS は、英国に本社を置き、AIM、ロンドン証券取引所規制市場に上場されています (RWS.L)。

詳細については、www.rws.com/jp をご覧ください。

© All Rights Reserved. ここに記載されている情報は、RWS Group* の機密情報および専有情報とみなされます。
* RWS Group とは、RWS Holdings PLC およびその関連会社および子会社の代表を意味します。